



Báscula electrónica

PS-5

manual de usuario

REVISION:1.0

IMPORTANTE:
ANTES DE OPERAR SU BASCULA, FAVOR DE LEER ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE.

2.- **PLATO:** FABRICADO EN ACERO INOXIDABLE CON LAS ORILLAS DOBLADAS Y REDONDEADAS.

3.- **PORTAPLATO:** FABRICADO EN PLASTICO QUE POSEE GRAN RESISTENCIA.

4.- **COMPARTIMIENTO DE BATERIA:** LUGAR DONDE SE ENCUENTRA LA PILA DE 9 V.

5.- **JACK:** CONEXION PARA EL TRANSFORMADOR. SITUADO EN LA PARTE INFERIOR DE LA BASCULA.

6.- **VISOR:** INDICA EL PESO DE LOS PRODUCTOS EN KILOGRAMOS, LIBRAS U ONZAS. EL VISOR ES UN DISPLAY DE CRISTAL LIQUIDO.

7.- **TECLADO DE MEMBRANA:** CON FUNCIONES Y TECLAS DE GRAN TAMAÑO QUE LAS HACE LEGIBLES Y FACILES DE OPERAR.

8.- NIVEL ESTAINSERTADO EN LA CARCASA, Y SIRVE PARA NIVELAR LA BASCULA.

9.- PIES DE NIVELACION: SIVRVEN PARA NIVELAR LA BASCULA APRETANDOLOS O AFLOJANDOLOS.

INSTRUCCIONES PARA INSTALACION

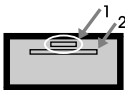
1.- DESEMPAQUE SU BASCULA Y REVISE QUE ESTE EN BUENAS CONDICIONES Y SI TIENE ALGUN DAÑO, REPORTELO INMEDIATAMENTE A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO.

2.- COLOQUE SU BASCULA EN UN LUGAR LIBRE DE MOVIMIENTOS Y VIBRACIONES, ASEGURESE QUE SE ENCUENTRE CORRECTAMENTE NIVELADA, Y QUE QUEDA BIEN ASENTADA Y ALINEADA SOBRE LA SUPERFICIE EN QUE FUE COLOCADA.

3.- CONECTE EL TRANSFORMADOR A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE 220 V ca

4.- ENCIENDA LA BASCULA Y ESPERE A QUE TERMINE EL CONTEO REGRESIVO, SU BASCULA MARCARA CEROS Y QUEDARA LISTA PARA USARSE.

COLOCACION DE LA PILA DE 9 VOLTS
EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERIA DE 9 VOLTS SE ENCUENTRA LOCALIZADO EN LA PARTE INFERIOR DE LA BASCULA. PARA ABRIRSE HAGA PRESION DE LA RANURA PEQUEÑA (1) HACIA LA GRANDE (2), LUEGO LEVANTE LA TAPA. SE RECOMIENDA EL USO DE PILAS TIPO ALKALINAS PARA MAYOR DURACION EN USO CONTINUO.



2

ESTIMADO CLIENTE

DE ANTEMANO LE AGRADECEMOS SU PREFERENCIA. USTED ACABA DE ADQUIRIR UNA BASCULA ELECTRONICA MARCA BAXTRAN DISTINGUIDA A NIVEL INTERNACIONAL POR SU ALTA PRECISION Y CALIDAD.

SIN LUGAR A DUDAS, LE ASEGURAMOS QUE QUEDARA PLENAMENTE SATISFECHO DE SU NUEVA ADQUISICION.

INTRODUCCION

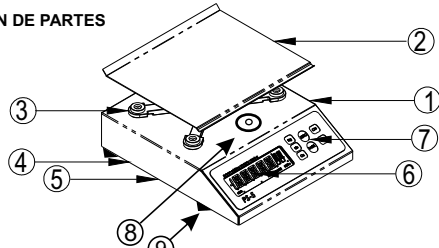
LA BASCULA ELECTRONICA PS-5 ES UN PRODUCTO FACIL DE USAR. PUEDE SER UTILIZADO EN EL PORCIONADO PARA UN CONTROL EXACTO DEL PESAJE, APOYO EN EL CONTROL NUTRICIONAL, CONTROL DIETETICO Y UN SIN NUMERO DE APLICACIONES DE PESAJE. CUENTA CON LA FUNCION DE TARA, ES DECIR, CUANDO DESEE PESAR UN PRODUCTO EN UN RECIPIENTE Y NO DESEA CONSIDERAR EL PESO DE ESTE, TIENE LA CAPACIDAD DE CAMBIAR LAS UNIDADES DE MEDICION YA SEA EN KILOGRAMOS, LIBRAS U ONZAS, PUEDE TRANSPORTARSE FACILMENTE YA QUE PUEDE OPERAR CON UNA PILA DE 9 VOLTS, CUENTA CON SENSOR DE VOLTAJE PARA LA PILA Y DESPLIEGA MENSAJES IMPORTANTES AL USUARIO.

LISTA DE COMPROBACION DE ELEMENTOS

USTED EN SU COMPRA DEBE DE RECIBIR LO SIGUIENTE:

- BASCULA PS-5
- PLATO
- TRANSFORMADOR 220 V ca/9 V cc.
- INSTRUCTIVO PARA EL USUARIO

IDENTIFICACION DE PARTES



1.- **CARCASA:** FABRICADO EN MATERIALES DE ALTA CALIDAD RESISTENTES A LA CORROSION.

1

OPERACION

COMO PESAR UN PRODUCTO

ENCIENDA LA BASCULA PRESIONANDO LA TECLA **[ON]**. INICIARA UNA CUENTA REGRESIVA EN EL VISOR GENERAL. AL TERMINAR ESTA SECUENCIA REGRESIVA EL VISOR GENERAL ESTARA EN CEROS, EN ESTE MOMENTO LA BASCULA ESTA LISTA PARA PESAR.

LUEGO COLOQUE EL PRODUCTO A PESAR EN EL PLATO Y VERA EL PESO EN EL INDICADOR ALFANUMERICO. EL SIMBOLO "kg", "lb" U "oz" APARECERA EN EL INDICADOR. POR EJEMPLO: SI SE COLOCA UN PRODUCTO QUE PESA 2.5 LIBRAS, EL VISOR MOSTRARA:



COMO UTILIZAR LA "TARA"

CUANDO DESEE PESAR UN PRODUCTO EN UN RECIPIENTE Y NO DESEA CONSIDERAR EL PESO DE ESTE DURANTE UNA OPERACION, PUEDE UTILIZAR LA FUNCION DE "TARA". PARA UTILIZAR ESTA FUNCION SIGA ESTOS PASOS: SUPONGAMOS QUE SE VAA PESAR 5 LIBRAS DE ALGUN PRODUCTO EN UN RECIPIENTE QUE PESA 4.5 LIBRAS.

1.- COLOQUE EL RECIPIENTE VACIO SOBRE LA BASCULA.



2.- PRESIONE LA TECLA **[TARE]**. EL VISOR GENERAL MOSTRARA:



COLOQUE EL PRODUCTO DENTRO DEL RECIPIENTE Y LA BASCULA MOSTRARA SOLO EL PESO DEL PRODUCTO SIN EL PESO DEL RECIPIENTE. NOTE QUE CUANDO SE QUITA EL RECIPIENTE UN NUMERO NEGATIVO (PESO DEL RECIPIENTE) APARECE EN EL VISOR GENERAL.



ES IMPORTANTE MENCIONAR QUE ESTA FUNCION ES SUSTRACTIVA. POR EJEMPLO: SI TENEMOS UN RECIPIENTE QUE PESA 4 LIBRAS, LA BASCULA SOLAMENTE PODRA PESAR HASTA 6 LIBRAS DE PRODUCTO PARA COMPLETAR LA CAPACIDAD MAXIMA (10 LIBRAS, 5 KILOGRAMOS O 160 ONZAS EN UN MODELO PS-5), PARA CANCELAR LA

FUNCION DE **TARA** SOLO PRESIONE LA TECLA **[TARE]** Y LA BASCULA RETORNARA A FUNCION NORMAL. EL SIMBOLO **NET** DESAPARECERA. LAS SIGUIENTES DOS OBSERVACIONES SON DE ESPECIAL IMPORTANCIA:
A) CUANDO NO HAY PESO, NO SE PUEDE ACTIVAR LA FUNCION DE TARA.

3

B) CUANDO UN RECIPIENTE ES TARADO, Y AL MOMENTO DE RETIRARLO SE QUITA UN PESO MAYOR AL DEL RECIPIENTE (GRASA, O RESIDUOS DE PRODUCTO, ETC.) O CUANDO EL PLATO ES LEVANTADO UN POCO EL MENSAJE " NEG" (NEGATIVO) APARECERA.

NEG

CUANDO ESTO PASA:

A) SUELTE EL PLATO SI LO ESTA SOSTENIENDO.

B) SI LA ALARMA CONTINUA, PRESIONE LA TECLA **[ZERO]**, O BIEN APAGUE LA BASCULA Y VUELVA A ENCENDERLA.

COMO USAR LAS TECLAS **[kg]**, **[lb]**, **[oz]**

SI LA BASCULA ESTA EN EL MODO "Lb" Y COLOCA SOBRE LA BASCULA UN PRODUCTO QUE PESA 5 LIBRAS, EN EL VISOR GENERAL SE VERA DE LA SIGUIENTE MANERA:



SI PRESIONA LA TECLA **[oz]** LA BASCULA CAMBIARA AL MODO "oz" Y EL VISOR GENERAL MOSTRARA LO SIGUIENTE:



PERO SI PRESIONA LA TECLA **[kg]** LA BASCULA CAMBIARA AL MODO "kg" Y EL VISOR GENERAL MOSTRARA LO SIGUIENTE:



COMO UTILIZAR LA "REFERENCIA A CERO".

ES POSIBLE QUE LA BASCULA MUESTRE NUMEROS EN EL VISOR GENERAL SIN TENER ALGUN PRODUCTO EN EL PLATO, ESTO DEBIDO A VARIACIONES DE VOLTAJE, MANEJO RUDO, O ALGUN OTRO FACTOR. CUANDO ESTO SUCEDA SOLO PRESIONE

LA TECLA **[ZERO]** Y EL VISOR GENERAL VOLVERA A "CERO" LA PALABRA "ZERO" APARECERA EN EL VISOR. ESTA OPERACION ES CONOCIDA COMO "REFERENCIAR A CERO".

FUNCION DE APAGADO AUTOMATICO.

LA FUNCION ESTA ACTIVADA PERMANENTEMENTE CUANDO LA BASCULA ESTA ENCENDIDA SIN EL TRANSFORMADOR. CUANDO LA BASCULA NO SE USA DURANTE UN PERIODO APROXIMADO A 15 MINUTOS AUTOMATICAMENTE SE APAGARA, PARA ENCENDER LA BASCULA DE NUEVO SOLAMENTE PRESIONAR LA

TECLA **[ON]**.

4

• PARA QUITAR ACEITE Y SUSTANCIAS GRASOSAS, UTILICE UN TRAPO LIMPIO Y SECO, FROTANDO EL AREA SUCIA VARIAS VECES.

• NO UTILICE DETERGENTES NI LIQUIDOS CORROSIVOS DURANTE LA LIMPIEZA.

• NO COLOQUE LA BASCULA DONDE HAYA MUCHA HUMEDAD Y/O POLVO.

• CUANDO LIMPIE LA BASCULA ASEGURESE QUE NO HAYA PAPELES, PIEZAS DE CARNE, O CUALQUIER TIPO DE MATERIAL DEBAJO DEL PLATO O DEL PORTA PLATO QUE PUDIERA OBSTRUIR LA ADECUADA OPERACION DE LA BASCULA.

• PERIODICAMENTE REVISE EL JACK (DONDE SE CONECTA EL ELIMINADOR DE BATERIAS) PARA ASEGURARSE QUE SE ENCUENTRE EN BUENAS CONDICIONES. ESTO ES REVISAR QUE NO SE HAYA QUEBRADO O SE VEA GOLPEADO.

• PERIODICAMENTE REVISE EL TRANSFORMADOR PARA ASEGURARSE QUE LOS EXTREMOS ESTEN EN BUENAS CONDICIONES Y QUE EL CABLE NO ESTE TORCIDO.

• REVISE REGULARMENTE LA BASCULA PARA ASEGURARSE QUE ESTE BIEN NIVELADA.

• NO EXPONGA SU BASCULA A TEMPERATURAS DEBAJO DE -10 °C (14 °F) O SUPERIORA 40 °C (104 °F).

• NUNCA PRESIONE EL TECLADO CON OBJETOS TALES COMO LAPICES, PLUMAS, NAVAJAS, ETC.

• NO DEJE CAER EL PRODUCTO SOBRE EL PLATO DE LA BASCULA PORQUE CON EL PASO DEL TIEMPO SE PODRIA DAÑAR LA CELDA DE CARGA.

GUIA PARA LOCALIZACION DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCION
LA BASCULA NO ENCIENDE	NO HAY CORRIENTE ELECTRICA.	CON UN MULTIMETRO, REVISE SI HAY CORRIENTE ELECTRICA EN EL CONTACTO.
	EL CABLE DEL TRANSFORMADOR TIENE UN FALSO CONTACTO.	REVISE LAS TERMINALES DEL TRANSFORMADOR DE BATERIAS, SI ES POSIBLE, REVISE CON OTRO TRANSFORMADOR.
	BAJA BATERIA	CONECTE EL TRANSFORMADOR DE BATERIA, SI FUNCIONA. ENTONCES REEMPLACE LA BATERIA.
LA BASCULA MUESTRA DIFERENTES PESOS CUANDO SE PESA UN MISMO PRODUCTO VARIAS VECES.	MATERIAL DEBAJO DEL PORTAPLATO ESTA OBSTRUYENDO EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO.	REVISE QUE NO HAYA NINGUN MATERIAL DEBAJO DEL PORTAPLATO, SI EXISTE, QUITELO Y REVISE LA OPERACION DE NUEVO.

6

ESTA FUNCION DE APAGADO AUTOMATICO PERMITE AHORRAR ENERGIA Y CON ELLO EVITAR UNA RAPIDA DESCARGA DE LA BATERIA.

VIDA DE LA BATERIA

LA BASCULA PS-5 PUEDE OPERAR CON UNA PILA ALKALINA DE 9 VOLTS HASTA POR 48 HORAS DE USO CONTINUO.

INDICADOR DE BAJA BATERIA

CUANDO EL DISPLAY PRESENTE EL INDICADOR DE BAJA BATERIA, LA PILA ESTA A PUNTO DE DESCARGARSE POR COMPLETO, CUANDO ESTO SE PRESENTE ES RECOMENDABLE REEMPLAZAR LA PILA.



AUN CON ESTA SEÑAL ES POSIBLE SEGUIR OPERANDO LA BASCULA POR UN CORTO TIEMPO APROXIMADO DE (2 HORAS), PERO DESPUES DE QUE LA SEGUNDA SEÑAL APARECE ("LOW bat") EN EL VISOR GENERAL, LA BASCULA SE BLOQUEA Y SE AUTOAPAGA.



PARA ELIMINAR CUALQUIERA DE ESTOS INDICADORES Y SEGUIR UTILIZANDO LA BASCULA, CONECTE EL ELIMINADOR DE BATERIAS A LA BASCULA O BIEN REEMPLACE LA BATERIA.



ESTE MENSAJE APARECEN EN DOS DIFERENTES SITUACIONES:

A) CUANDO LA BASCULA SE ENCIENDE CON UN PESO ENCIMA DEL PLATO (APROXIMADAMENTE UN 75% DE LA CAPACIDAD DE LA BASCULA). PARA CORREGIRLO RETIRE EL PESO DE LA BASCULA Y VUELVA A ENCENDERLA.

B) CUANDO LA BASCULA HA SIDO GOLPEADA Y/O MALTRATADA, LO CUAL LE CAUSA DAÑOS IRREVERSIBLES EN SU OPERACION, EN ESTE CASO EN PARTICULAR, DIRIJASE CON SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

• UNA DE LAS GRANDES VENTAJAS DE ADQUIRIR ESTE MODELO DE BASCULA ES QUE REQUIERE UN MINIMO DE MANTENIMIENTO Y ES MUY SIMPLE PARA CONSERVAR LA EN UN ESTADO FAVORABLE.

• NO USE AGUA A CHORRO PARA LIMPIAR LA BASCULA. UTILICE UNA FRANELA HUMEDA Y LIMPIE CADA UNO DE LOS COMPONENTES.

5

ESPECIFICACIONES TECNICAS

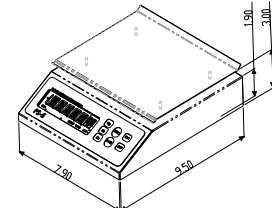
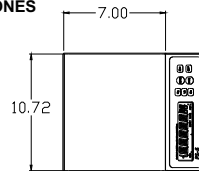
MODELO PS-5, PS-5-SS
MAX. CAPACIDAD 5 kg, 10 lb, 160 oz
MIN. DIVISION 0,005 kg 0,01 lb 0,2 oz
MAX. TARA 5 kg, 10 lb, 160 oz

RANGO DE TEMP. DE OPERACION 14 TO 104 °F (-10 T 40°C)
RANGO DE TEMP. DE ALMACENAJE -4 TO 122 °F (-20 TO 50°C)
TRANSFORMADOR:
SALIDA: 9 V cc 500 mA.

APPROVED BY



DIMENSIONES



NOTA: EL NUMERO DE SERIE DE ESTE PRODUCTO PUEDE SER ENCONTRADO EN LA PLACA DE REGISTRO UBICADA DEBAJO DEL PORTAPLATO SOBRE EL GABINETE DE LA BASCULA. LE SUGERIMOS QUE ESCRIBA ESTE NUMERO Y EL MODELO CORRESPONDIENTE EN LOS SIGUIENTES ESPACIOS Y TENERLOS COMO UNA PRUEBA DE SU ADQUISICION Y PARA LA AYUDA DE IDENTIFICACION EN CASO DE PERDIDA O FUTURAS CONSULTAS.

BAXTRAN SCALES

DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCION: _____

TELEFONO: _____

DIA DE COMPRA: _____

MODELO: _____

NUMERO DE SERIE: _____

7



Electronic scale

PS-5

user manual

REVISION: 1.0

IMPORTANT:
BEFORE OPERATING THIS SCALE, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY.

DEAR CUSTOMER

WE APPRECIATE YOUR PREFERENCE. YOU HAVE JUST ACQUIRED A BAXTRAN ELECTRONIC SCALE, INTERNATIONAL DISTINGUISHED FOR ITS HIGH PRECISION AND QUALITY.
WE ASSURE YOU WILL BE PLENTY HIGLY WITH YOUR NEW ACQUISITION.

INTRODUCTION

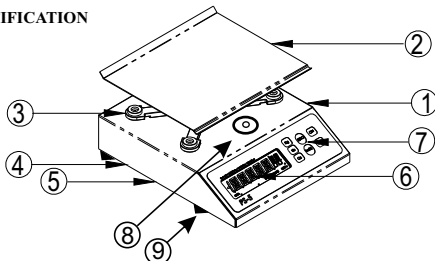
THE ELECTRONIC SCALE PS-5 IS AN EASY USE PRODUCT. IT COULD BE USED IN THE PORTIONING FOR AN EXACT CONTROL IN THE WEIGH, NUTRITIONAL CONTROL SUPPORT, DIETETIC CONTROL AND WITHOUT ENDED APPLICATIONS IN THE WEIGHT. IT HAS THE TARE FUCTION, USED WHEN YOU DONT WANT TO TAKE INTO ACCOUNT THE RECIPIENT WEIGHT. IT HAS THE CAPABILITY OF INTERCHANGE THE UNITS FROM KILOGRAMS, POUNDS OR OUNCES, IT COULD BE EASY TRANSPORTED BECAUSE IT'S 9 VOLT BATTERY (NO INCLUDED), IT HAS A VOLTAGE SENSOR FOR THE BATTERY AND IT SHOWS IMPORTANT MESSAGES FOR THE USER.

ELEMENT CHECK LIST

THE SCALE SHOULD INCLUDE:

- PS-5 SCALE
- PLATE
- AC/DC ADAPTOR 120 VAC/9 VDC.
- USER MANUAL

PART IDENTIFICATION



- 1.- **CABINET:** MANUFACTURED WTIIH HIGH QUALITY MATERIAL RESISTANT TO CORROSION AND STROKES.
- 2.- **PLATE:** STAINLESS STEEL CONSTRUCTION WITH BENT AND ROUNDED BORDER.
- 3.- **PLATE HOLDER:** MANUFACTURED IN PLASTIC OF HIGH RESISTANT THAT PROVIDES SUPPORT.

1

TO CANCEL THE **TARE** FUNCTION JUST PRESS THE **TARE** KEY AND THE SCALE WILL RETURN TO THE NORMAL FUNCTION. THE **NET** SYMBOL WILL DISAPPEAR
NOTE: MAKE SURE THE SCALE IS FREE OF WEIGHT OVER THE PLATE

READ THE FOLLOWING OBSERVATIONS CAREFULLY.

A) WHEN THERE IS NO WEIGHT ON THE SCALE YOU CAN NOT ACTIVATE THE "TARE" FUNCTION.

B) WHEN A CONTAINER IS "TARED", BUT WHEN YOU REMOVE IT FROM THE PLATE AND YOU REMOVE A LARGER WEIGHT THAN THE CONTAINER, (GREASE, REMAINING OF A PRODUCT, ETC.), OR WHEN THE PLATE IS SLIGHTLY LIFTED WITH YOUR HAND. "NEG" (NEGATIVE) WILL APPEAR.

NEG

HOW TO USE THE "REFERENCE TO ZERO"

IT IS POSSIBLE FOR THE SCALE TO SHOW A NUMBER IN THE VIEW FINDER WITHOUT HAVING ANY PRODUCT ON THE PLATE DUE TO VOLTAGE VARIATIONS, ROUGH HANDLING, OR SOME OTHER FACTOR. WHEN THIS HAPPENS, SIMPLY PRESS

THE **ZERO** KEY AND THE VIEW FINDER WILL RETURN TO "ZERO". THE WORD "ZERO" WILL APPEAR IN THE VIEW FINDER. THIS OPERATION IS KNOWN AS "RESETTING TO ZERO".

HOW TO USE THE **kg**, **lb**, **oz** KEYS.

IF THE SCALE IS IN THE "Lb" MODE AND YOU PUT ON THE SCALE A PRODUCT THAT WEIGHTS 5 POUNDS YOU WILL SEE THE FOLLOWING IN THE VIEW FINDER

5.000 Lb

IF YOU PRESS THE **oz** KEY THE SCALE WILL CHANGE TO "oz" MODE AND YOU WILL SEE THE FOLLOWING IN THE VIEW FINDER

80.0 oz

BUT IF YOU PRESS THE **kg** KEY THE SCALE WILL CHANGE TO "Kg" MODE AND YOU WILL SEE THE FOLLOWING IN THE VIEW FINDER

4

OPERATION

HOW TO WEIGHT A PRODUCT

TURN ON YOUR SCALE PRESSING THE **ON** KEY. YOU WILL SEE COUNTDOWN SEQUENCE STARTS IN THE GENERAL VIEW FINDER. AFTER COUNTDOWN IS FINISHED THE VIEW FINDER WILL BE IN "ZEROS". AT THIS MOMENT THE SCALE IS READY TO WEIGHT.

THEN PLACE THE PRODUCT TO WEIGHT ON THE PLATE AND YOU WILL SEE THE WEIGHT IN THE ALPHANUMERIC INDICATOR. THE "**Kg**", "**Lb**" OR "**Oz**" SYMBOL WILL APPEAR IN THE INDICATOR. FOR EXAMPLE, IF YOU PLACE A PRODUCT WHOSE WEIGHT IS 2.5 POUNDS, YOU WILL SEE THE FOLLOWING:

2.500 Lb

HOW TO USE THE "TARE".

WHEN YOU WISH TO WEIGHT A PRODUCT IN A CONTAINER AND YOU DO NOT WANT TO CONSIDER THE CONTAINER'S WEIGHT DURING THE OPERATION, YOU CAN USE THE "TARE" FUNCTION. TO USE THIS FUNCTION, FOLLOW THESE STEPS: SUPPOSE YOU ARE GOING TO WEIGHT 5 POUNDS OF SOME PRODUCT IN A CONTAINER THAT WEIGHT 4.5 POUNDS. PLACE THE EMPTY CONTAINER ON THE SCALE.

4.500 Lb

PRESS THE **TARE** KEY. THE VIEW FINDER WILL DISPLAY:

0.000 Lb

PUT THE PRODUCT INSIDE THE CONTAINER AND THE SCALE SHOWS ONLY THE WEIGHT OF THE PRODUCT WITHOUT THE CONTAINER'S WEIGHT. NOTICE WHEN YOU REMOVE THE CONTAINER A NEGATIVE NUMBER (WEIGHT OF CONTAINER) APPEARS IN THE GENERAL VIEW FINDER.

-4.500 Lb

IT IS IMPORTANT TO MENTION THAT THIS FUNCTION IS SUBTRACTIVE. FOR EXAMPLE, IF WE HAVE A CONTAINER THAT WEIGHT 4 POUNDS, THE SCALE WILL ONLY BE ABLE TO WEIGHT UP TO 6 POUNDS OF PRODUCT TO COMPLETE THE MAXIMUM CAPACITY (10 POUNDS, 5 KILOGRAMS OR 160 OZ. IN A PS-5 MODEL).

3

B) WHEN THE SCALE WAS HANDLED ROUGHLY AND/OR GOT HIT DURING THE SHIPMENT, WHICH CAUSED IRREVERSIBLE DAMAGES ON IT IS OPERATION. IN THIS CASE CALL YOU AUTHORIZED DISTRIBUTING

- DO NOT PUT OVERWEIGH ON THE SCALE.
- NEVER PRESS THE KEYBOARD WITH OBJECTS SUCH AS PENCILS, PENS, KNIVES, ETC.
- DO NOT DROP HARD THE PRODUCT TO BE WEIGHTED ON THE PLATE IT COULD DAMAGE THE LOAD CELL.
- DO NOT USE A FLOW OF WATER TO CLEAN THE SCALE. USE A DAMP RAG AND CLEAN EACH OF THIS COMPONENTS DAILY: PLATE, KEYBOARD.
- TO REMOVE OIL AND GREASY SUBSTANCES, USE A DRY AND CLEAN RAG, RUBBING THE DIRTY AREA SEVERAL TIMES.
- DO NOT USE DETERGENT NOR CORROSIVE LIQUIDS WHILE CLEANING.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
IT DOES NOT OPERATE	THERE IS NO ELECTRIC CURRENT	CHECK IF THERE IS ELECTRIC CURRENT IN THE OUTLETS USING A MULTIMETER.
	AC/DC POWER SUPPLY CABLE HAS A FALSE CONTACT.	CHECK THE AC/DC POWER SUPPLY TERMINALS, IF IT IS POSSIBLE, CHECK WITH ANOTHER AC/DC POWER SUPPLY
	LOW BATTERY	CHECK THERE ARE NOT MATERIALS UNDER THE PLATE HOLDER. IF THERE ARE, REMOVE THEM AND CHECK THE OPERATION AGAIN
THE SCALE SHOWS DIFFERENT WEIGHTS WHEN THE SAME PRODUCT IS WEIGHED SEVERAL TIMES.	MATERIAL UNDER THE PLATE HOLDER IS OBSTRUCTING THE CORRECT MOVEMENT	CHECK THAT THERE AREN'T MATERIALS UNDER THE PLATE HOLDER. IF THERE ARE, REMOVE THEM AND CHECK THE OPERATION AGAIN

6

2.700 Kg

POWER OFF TIMER FUNCTION

THIS FUNCTION IS PERMANENTLY ACTIVE WHEN THE SCALE IS WORKING WITHOUT THE AC/DC POWER SUPPLY CONNECTED. IF THE SCALE IS NOT USED FOR A PERIOD OF TIME APPROXIMATE 15 MINUTES, IT WILL AUTOMATICALLY TURN OFF. TO

TURN ON THE SCALE AGAIN, JUST PRESS THE **ON** KEY. THE POWER OFF TIMER FUNCTION ALLOW YOU TO SAVE ELECTRICITY AVOIDING A QUICK BATTERY DISCHARGE.

BATTERY LIFE

THE PS-5 SCALE CAN BE CONTINUOUSLY USED FOR A PERIOD OF TIME OF 48 HOURS USING AN ALKALINE 9 VOLT BATTERY.

"LOW BATTERY" INDICATOR

THE DISPLAY SHOWS LOW BATTERY WHEN IT IS ALMOST OUT OF ENERGY. WHEN THIS HAPPENS REPLACE THE 9 VOLT BATTERY.

0.000 Lb

EVEN WITH THIS SIGNAL, IT IS POSSIBLE FOR THE SCALE TO KEEP ON OPERATING FOR A SHORT PERIOD OF TIME APROXIMATELY (2 HOURS), BUT AFTER A SECOND WARNING SIGNAL APPEARS ("LOW bat") IN THE VIEW FINDER, THE SCALE STOPS ITSELF AND SHUTS DOWN.

LOWBAT

TO ELIMINATE ANY OF THE TWO INDICATORS AND CONTINUE USING THE SCALE, CONNECT THE AC/DC POWER SUPPLY TO THE SCALE OR REPLACE THE BATTERY.

HELP

THIS MESSAGE APPEAR IN TWO DIFFERENT SITUATION:

A) WHEN THE SCALE IS TURNED ON WITH AN EXCESSIVE WHEIGHT ON THE PLATE NEAR TO THE 75% OF THE SCALE) TO CORRECT THIS SITUATION REMOVE THE WEIGHT THAT IS ON THE SCALE, TURN OFF THE SCALE, AND TURN ON IT AGAIN.

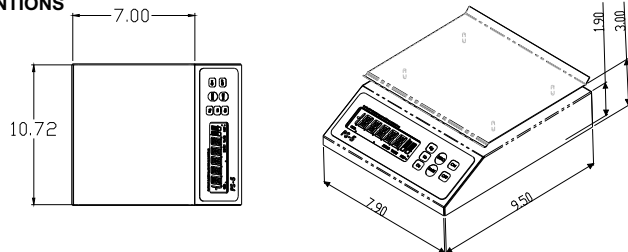
5

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	PS-5, PS-5-SS
MAX. CAPACITY	5 kg, 10 lb, 160 oz
MIN. DIVISION	0.005 kg, 0.01 lb, 0.2 oz
MAX. TARE	5 kg, 10 lb, 160 oz

OPERATION TEMPERATURE RANGE
14 TO 104 °F (-10 TO 40°C)
STORAGE TEMPERATURE RANGE
-4 TO 122 °F (-20 TO 50°C)
AC/DC POWER SUPPLY :
OUTPUT 9 Vd.c. 500 mA.

DIMENTIONS



NOTE : THIS PRODUCT'S SERIAL NUMBER CAN BE FOUND UNDER THE PLATE HOLDER OF THE SCALE CABINET. WE SUGGEST YOU TO WRITE THE SERIAL NUMBER DOWN AND THE CORRESPONDING MODEL IN THE FOLLOWING BLANKS AND KEEP THEM AS PERMANENT PROOF OF YOUR ACQUISITION, TO HELP IDENTIFICATION IN CASE OF LOSS OR FURTHER CONSULTS.

BAXTRAN SCALES

DISTRIBUTOR: _____

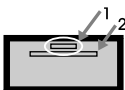
ADDRESS: _____

TELEPHONE _____
DATE OF PURCHASE: _____

MODEL: _____

SERIAL NUMBER: _____

7



2



Basculélectronique

PS-5

manuel d'usager

REVISION: 1.0

IMPORTANT:
AVANT D'UTILISER SA BASCULE, S'IL VOUS PLAÎT, LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL.

CHER CLIENT

ESTIME CLIENT A L'AVANCE NOUS LUI REMERCIONS POUR LEUR PREFERENCE. VOUS VENEZ D'ACQUERIR UNE BASCULE ELECTRONIQUE MARQUE BAXTRAN DISTINGUEE AU NIVEAU INTERNATIONAL PAR SAHAUTE PRECISION ET QUALITE.

SANS AUCUN DOUTE, NOUS LUI ASSURONS QU'IL SERA PLEINEMENT SATISFAIT DE SON NOUVELLE ACQUISITION.

INTRODUCTION

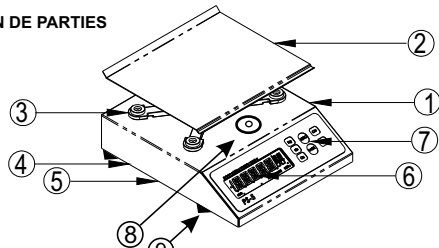
LA BASCULE ELECTRONIQUE PS-5 EST UN PRODUIT FACILE A UTILISER. ELLE PEUT ETRE UTILISEE POUR LE MELANGE POUR UN CONTROLE PRECIS LE PESAJE, L'APPUI DANS LE CONTROLE NUTRITIONNEL, LE CONTROLE DIETETIQUE ET UN SANS NOMBRE D'APPLICATIONS DE PESAGE. COMPTE AVEC LA FONCTION DE TARE, C'EST-A-DIRE, QUAND IL SOUHAITERA PESER UN PRODUIT DANS UN RECIPIENT ET NE SOUHAITE PAS CONSIDERER LE POIDS DE DE CELUI-CI. ELLE A LA CAPACITE DE CHANGER LES UNITES DE MESURE OU EN DES KILOGRAMMES, LIVRES OU ONCES, PEUT FACILEMENT ETRE TRANSPORTEE PUISQU'ELLE PEUT OPERER AVEC UNE PILE DE 9 VOLTS, ELLE DISPOSE CAPTEUR DE VOLTAGE POUR LA PILE ET DEVOILE D'IMPORTANTS MESSAGES A L'UTILISATEUR.

LISTE DE VÉRIFICATION D'ÉLÉMENTS

VOUS DANS VOTRE ACHAT DEVEZ RECEVOIR CE QUI SUIIT:

- BASCULE PS-5
- PLATEAU
- TRANSFORMATEUR 220 V ca/9 V cc.
- MANUEL PAR L'UTILISATEUR.

IDENTIFICATION DE PARTIES



1. - **CARCASSE:** FABRIQUÉE AVEC DES MATÉRIAUX DE HAUTE QUALITÉ RÉSISTANTS A LA CORROSION.

B) QUAND UN RECIPIENT SERA TARE, ET AU MOMENT DE LE RETIRER ON ENLEVE UN POIDS PLUS GRAND A CELUI DU RECIPIENT (MATIERE GRASSE, OU RESIDUS DE PRODUIT, ETC..) OU QUAND LA PLAQUE SERA LEVEE UN PEU LE MESSAGE "NEG" (NEGATIF) IL APPARAÎTRA.

NEG

QUAND CE-CI PASSERA:

A) DÉTACHEZ LE PLATEAU SI ON LE SOUTIENT.

B) SI L'ALARME CONTINUE, PRESSE LA TOUCHE **[ZERO]**, OU BIEN ÉTEIGNEZ LA BASCULE ET L'ALLUME A NOUVEAU.

COMME UTILISER LES TOUCHES **[kg]** **[lb]** **[oz]**.

SI LA BASCULE CELLE-CI DANS LA MANIÈRE "lb" ET PLACE SUR LA BASCULE UN PRODUIT QUI PESE 5 LIVRES, DANS LE VISEUR GÉNÉRAL IL SERA VU DE LA MANIÈRE SUIVANTE:

5.000 Lb

SI ON PRESSE LA TOUCHE **[oz]** LA BASCULE CHANGERAIT A LA MANIÈRE "oz" ET LE VISEUR GÉNÉRAL MONTRERACE QUI SUIIT:

80.0 oz

MAIS SI PRESSE LA TOUCHE **[kg]** LA BASCULE CHANGERA A LA MANIÈRE "kg" ET LE VISEUR GÉNÉRAL MONTRERA CE QUI SUIIT:

2.700 Kg

COMME UTILISER LA "RÉFÉRENCE À ZÉRO".

IL EST POSSIBLE QUE LA BASCULE MONTRÉ DES NOMBRES SUR L'ÉCRAN GÉNÉRAL SANS AVOIR UN CERTAIN PRODUIT SUR LE PLATEAU, CECI ÉTANT DONNE DES VARIATIONS DE VOLTAGE, MANIEMENT RUDE, OU UN AUTRE FACTEUR. QUAND CECI ARRIVERA SEULEMENT PRESSEZ LA TOUCHE **[ZERO]** ET L'ÉCRAN GÉNÉRAL

RETOURNERA AUX "ZERO" MOTS "ZERO" APARECERA SUR L'ÉCRAN VISEUR. CETTE OPERATION EST CONNUE COMME "FAIRE REFERENCE A ZERO".

FONCTION DE D'ÉTEINT AUTOMATIQUE.

LA FONCTION EST ACTIVEE DE FAÇON PERMANENTE QUAND LA BASCULE SERA ALLUMÉE SANS LE TRANSFORMATEUR, QUAND LA BASCULE NE SERA PAS UTILISÉE AUTOMATIQUEMENT PENDANT UNE PÉRIODE APPROXIMATIVE A 15 MINUTES ELLE SERA ÉTEINTE, POUR ALLUMER LA BASCULE DE NOUVEAU SEULEMENT PRESSER LA TOUCHE **[ON]**.

2.- **PLATEAU:** FABRIQUÉ EN ACIER INOXYDABLE AVEC LES BORDS PLIÉS ET ARRONDIS.

3.- **PORTE-PLATEAU:** FABRIQUÉ EN MATIÈRE PLASTIQUE QUI POSSÈDE UNE GRANDE RÉSISTANCE.

4.- **COMPARTIMENT DE BATTERIE:** LIEU OÙ ON TROUVE LA PILE DE 9V.

5.- **JACK:** CONNEXION POUR LE TRANSFORMATEUR. SITUÉ SUR LA PARTIE INFÉRIEURE DE LA BASCULE.

6. **INDICATEUR:** IL INDIQUE LE POIDS DES PRODUITS EN DES KILOGRAMMES, LIVRES OU ONCES. L'INDICATEUR EST UNE ÉCRAN À CRISTAUX LIQUÉDES.

7. **CLAVIER DE MEMBRANE:** AVEC DES FONCTIONS ET DES TOUCHES DE GRANDE TAILLE QU'IL LEUR FAIT VISIBLES ET FACILES D'UTILISER.

8. **NIVEAU:** EST INSÉRÉ SUR LA CARCASSE, ET SERT À NIVELER LA BASCULE.

9. **PIEDS NIVELEURS:** ILS SERVENT À NIVELER LA BASCULE EN LES SERRANT OU EN LES DÉTENDANT.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

1. DESEMBALLEZ SA BASCULE ET RÉVISEZ QUE ELLE SOIT EN BONNES CONDITIONS ET SI ELLE A DU CERTAINS DOMMAGES, LA RÉPORTER IMMÉDIATEMENT À SON DISTRIBUTEUR AUTORISÉ.

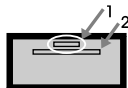
2. PLACEZ SA BASCULE SUR UN LIEU LIBRE DE MOUVEMENTS ET DE VIBRATIONS, ASSUREZ VOUS QUI EST CORRECTEMENT NIVELÉE, ET QUI EST BIEN AFFIRMÉE ET ALIGNÉE SUR LA SURFACE DANS LAQUELLE ELLE A ÉTÉ PLACÉE.

3. RELIEZ LE TRANSFORMATEUR À LA SOURCE D'ALIMENTATION DE 220 V AC

4. ALLUMEZ LA BASCULE ET ATTENDEZ QUE TERMINE LE COMPTE RÉGRESSIF, SA BASCULE MARQUERAZÉROS ET SERA PRÊTE À UTILISER.

MISE EN PLACE DE LA PILE DE 9 VOLTS

LE COMPARTIMENT DE LA BATTERIE DE 9 VOLTS EST SITUÉE SUR LA PARTIE INFÉRIEURE DE LA BASCULE. POUR ÊTRE OUVERT FAITES UNE PRESSION DE LA PETITE CANNELURE (1) VERS CE QUI EST GRANDE (2), DONC IL LÈVE LA COUVERTURE. ON RECOMMANDE L'UTILISATION DE PILES TYPE ALCALINES POUR UNE PLUS GRANDE DURÉE EN UTILISATION CONTINUE.



2

3

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252